

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No 07-010404-00002-0000

Fecha: 2007-04-18 16:11:53 Dep. 2027 NUECREACIONES
Imp 11 PATENTE Y Ev. 378 FASE NACIONAL
Act 444 RESPUESTA QUE Folio 11

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. _____ S. _____ D. _____

Referencia: Expediente No. 07.010.404

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Dispositivo de filtro para fluidos
y método para filtrar fluidos"

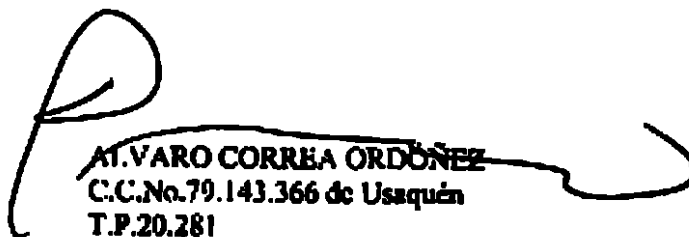
Solicitante: Günther Rasinger

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FUERCIÓN EN LISTA No. 62
DEL 23 DE FEBRERO DE 2007, OFICIO NO. 2591 (EXAMEN DE FORMA)

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal:

1. Anexo presento los dibujos correspondientes a la presente solicitud de patente de acuerdo con su solicitud.
2. Presento copia debidamente legalizada del Poder de abogado con su respectiva traducción.

Atentamente,



ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ
C.C.No.79.143.366 de Usaquén
T.P.20.281

Anexos: Poder de Abogado
Dibujos de la solicitud de patente

Fig. 1

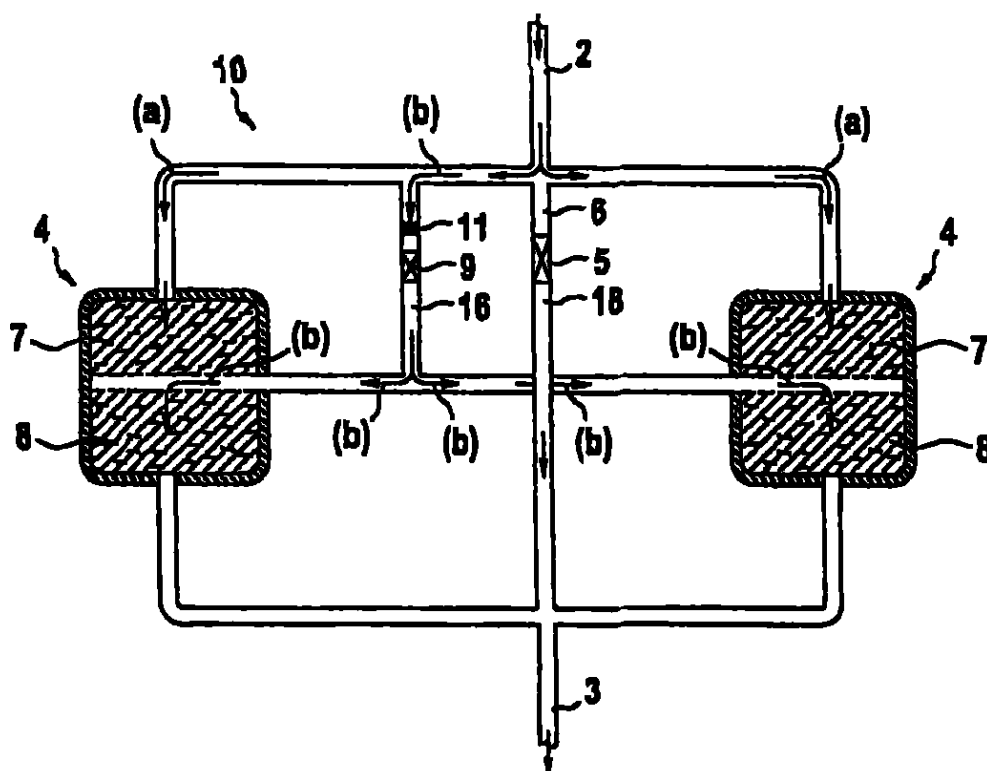
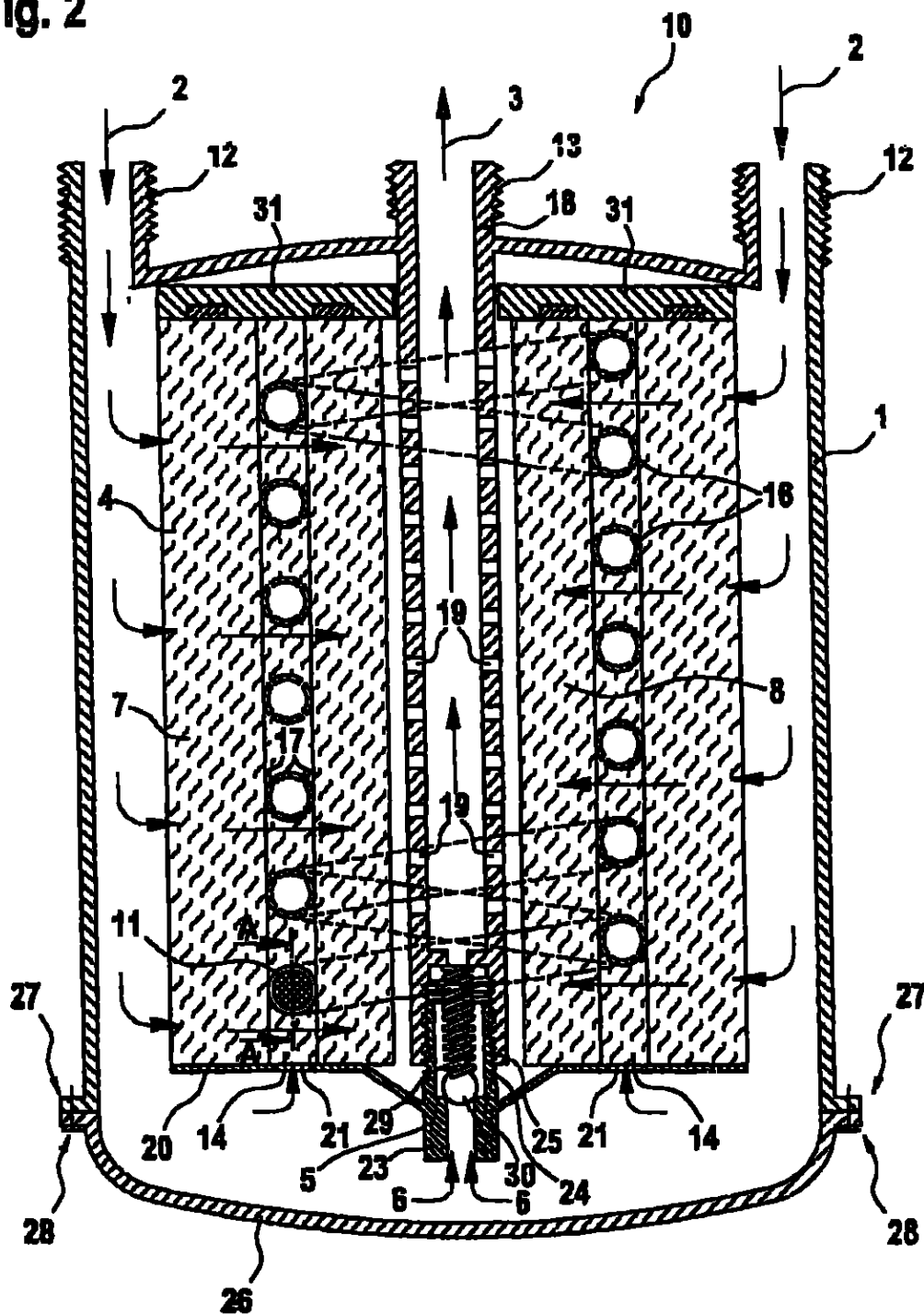


Fig. 2



94
~~00027~~
~~00005~~

Fig. 4

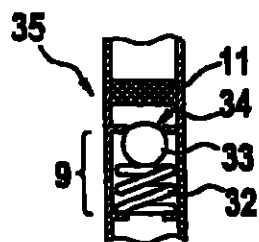
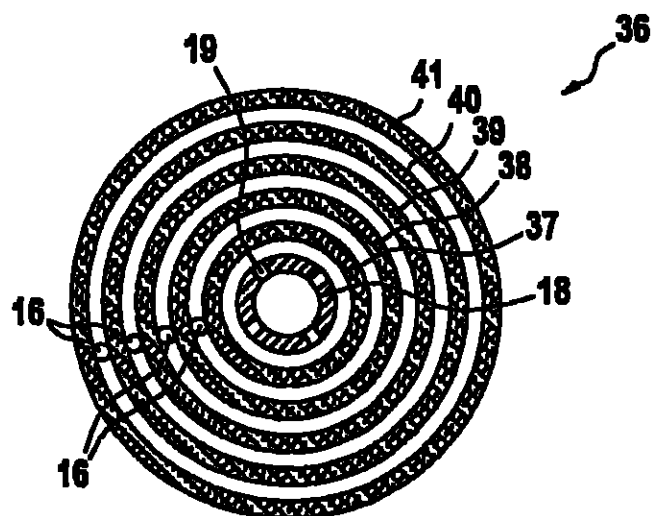


Fig. 5



06
MAR 17

POD-3981

Rebeck Lara Rodríguez & Borda

PODER DE ABOGADO

La abajo firmada,

GUENTHER RASSINGER domiciliada en

Auengasse 26

A-9170 Ferlach

Austria

declara por el presente que otorga a

**ALVARO CORREA-ORDÓÑEZ y/o OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE y/o JUAN PABLO CONCHA**

con domicilio en la Av 82 No. 10 - 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, poder especial amplio y suficiente, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, eclesias o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, esquemas de trazado de circuitos integrados y variedades vegetales, el registro de marcas, denominaciones de origen, nombres comerciales, enseñas, lemas comerciales y nombres de dominio; su renovación, traspaso, cancela de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos, b) Los procesos para la protección del consumidor, competencia desleal, oposiciones, cancelaciones, nulidades, medidas cautelares, infracciones, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del caso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiales.

Igualmente, ratifico todo lo actuado hasta el momento en los mismos asuntos, por cualquiera de los mencionados apoderados en representación de ésta sociedad.

Dado y firmado en Klagenfurt, a los 26 días del mes Enero de 2007

Firma de la Persona que representa el poder

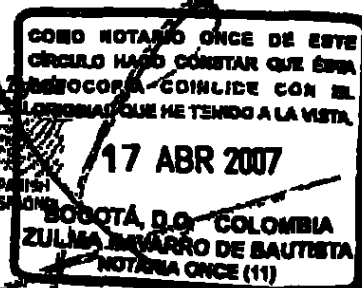
Guenther Rassinger

Firma ilegible Autenticación y Apostilla

en alemán adjuntas

Resolución
6894/78
Minjusticia

Clemencia Pareda
TRADUCTORA OFICIAL
ENLACE CON EL
BOGOTÁ, D.C. COLOMBIA
ZULMA BARRERO DE BAUTISTA
NOTARIA ONCE (11)



97

80008

Klagenfurt, 26 de enero de 2007

Firmado Guenther Rassinger

G 60/2007

Por medio de la presente se certifica la autenticidad de la
firma anterior del señor Guenther Rassinger (domicilio ilegible).

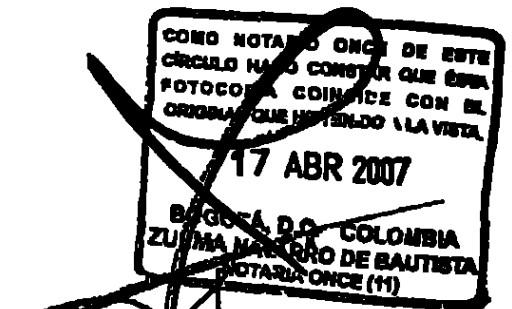
Despacho del Juzgado del Circuito de Klagenfurt

26 de enero de 2007

Firmado Lamprecht *

Sello del Juzgado del Circuito
de Klagenfurt

Se cancelaron los derechos judiciales
por valor de 18 oo Euros *



Adolf Watzke

Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2438 Min. Justicia

98

nnnnng

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1 Pais **Austria**

El presente documento público

2 Ha sido firmado por **Peter Lamprecht**

3 Actuando en calidad de **Inspector especializado del Juzgado del**

4 Lleva el sello / estampilla de **Circuito, Klagenfurt, Kärnten**

Juzgado del Circuito de Klagenfurt

Certificado

5 en **Klagenfurt**

6. el **26 de enero de 2007**

7 por inspectora especializada del Tribunal Regional

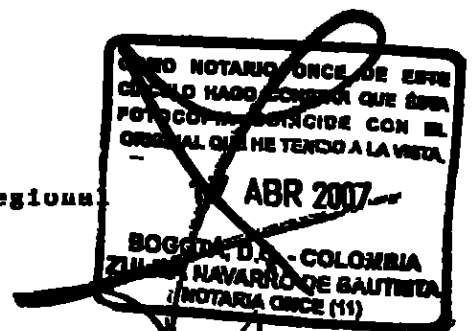
8 bajo el N° **Jv 426-25/07**

9 Sello

10 Firma

Tribunal Regional de Klagenfurt

Mikula



Adolf Watzke

Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

09

00010

POWER OF ATTORNEY

Notariats, Lara, Rodriguez & Rueda
Av. 82 No. 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NT: 880.088.840-3
Tel: +57 1 624 1880
Fax: +57 1 670 2211
www.lararueda.com



POWER OF ATTORNEY

PODER DE ABOGADO

The undersigned,

La abajo firmada,

(GUENTHER RASSINGER

GUENTHER RASSINGER

domiciled in

domiciliada en

**Anengasse 26
A-9170 Furtsch
Austria**

**Anengasse 26
A-9170 Furtsch
Austria**

declares that it hereby grants to

declara por el presente que otorga a

**ALVARO CORREA-ORDÓÑEZ and/or
OLGA GEORGETTE OTERO and/or
RICARDO METKE and/or
JUAN PABLO CONCHA**

**ALVARO CORREA-ORDÓÑEZ y/o
OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE y/o
JUAN PABLO CONCHA**

with domicile at Av 82 No. 10 - 62, 6th floor of Bogotá D. C., Colombia, a full and sufficient power of attorney to obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models, industrial designs, integrated circuits, layout-designs and vegetal varieties, the registration of trademarks, denominations of origin, commercial names, trade emblems, slogans and domain names; its renewal, assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights; b) Processes of protection to the consumer unfair competition, oppositions, cancellations, nullity, precautionary injunctions, infringement, granting of licenses, writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, an administrative processes relating to those rights. And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney compromise, conclude, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney

con domicilio en la Av 82 No. 10 - 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, poder especial amplio y suficiente, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, esquemas de trazo de circuitos integrados y variedades vegetales el registro de marcas, denominaciones de origen, nombres comerciales, enseñas, lemas comerciales y nombres de dominio; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria, y el registro de licencias de uso de esos derechos, b) Los procesos para la protección del consumidor competencia desleal, oposiciones, cancelaciones, nulidades, medidas cautelares, infracciones, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir conciliar, admitir los hechos del caso, desistir cancelar recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiales.

I hereby ratify all actions previously taken on behalf of this company by the aforementioned attorneys with respect to the mentioned matters.

Iguualmente, ratifico todo lo actuado hasta el momento en los mismos asuntos, por cualquiera de los mencionados apoderados en representación de esta sociedad.

Done and subscribed in

Dado y firmado en

On the 26 day of Jan of 2007

A los días del mes de 2007

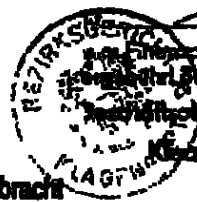
Signature of the person having the Power

Firma de la persona que firma el Poder

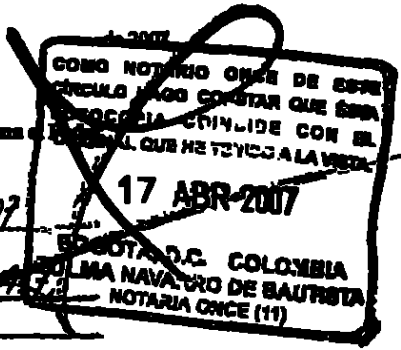
legentur. am 28 JAN 2007

Full Power

no - wies der Unterschrift des Herrn
Guenter Rassinger, geb. 10.12.1952
Abt. 10, Furtsch 26
9170 Furtsch



Gerichtsgebühren EUR 18,- beigebracht



G 60/2007

Legentur am 28 JAN 2007

11

Klageur
Der Kostenbeamte

COMO NOTARIO ONCE DE ESTE
CÁRULO HAGO CONSTAR QUE ESTA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL
ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA.

17 ABR 2007

BOGOTÁ, D.C. COLOMBIA
ZULMA NARVAEZ DE BASTIEN
NOTARIA ONCE (11) -BOGOTÁ